

170. ИЕРУСАЛИМ – I

Перевод Я. Я. Сомовского

С. Адам

Andante maestoso

Аранж. для мужского хора Э. Рекиси

1

p

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords in a descending sequence, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. The tempo is marked 'Andante maestoso' and the dynamics is 'p' (piano).

Соло баритон

1. Не сон то был прекрасный – Я ви-дел храм святой, Я
2. Кар-ти-на вдруг и-на-я Предста-ла пре-до мной: Вот,

5

The first vocal line is a baritone solo. It features a melody line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The melody is in a major key and has a slow, majestic feel. The piano accompaniment consists of chords and a rhythmic pattern.

8

ви-дел го-род яс-ный: Ие-ру-са-лим зем-ной. И
в полдень тьма ноч-на-я По-кры-ла лик зем-ной. Над

The second vocal line continues the melody from the first line. It features a melody line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The piano accompaniment consists of chords and a rhythmic pattern.

10

пе-ли гими чу-дес-ный там мно-ти-е ус-та, И
греш-но-ю зем-ле-ю тя-жё-лый крест под-нят, Без-

The third vocal line continues the melody from the second line. It features a melody line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The piano accompaniment consists of chords and a rhythmic pattern.

с ни-ми хор не-бес-ный При-вет-ство-вал Хрис-та. И
жа-дост-пой ру-ко-ю Спа-си-тель там рас-пят. Он

cresc.

12

cantabile

с ни-ми хор не-бес-ный при-
ис-те-кал там кровь-ю, чтоб

dim.

14

rall. Мужской хор

вет-ство-вал Хрис-та. Не-
грех с те-бя был снят. Не-

16

ру-са-лим, Не-ру-са-лим,
ру-са-лим, Не-ру-са-лим,

19

Царь твой сре-ди те-бя. О, о-
Сла-ве не-бес-ным-ли: Ал-ли.

cresc.

21

сан-на в не-бе-сах! Честь и
луй-я в выш-них Бо-гу! Честь Спа-

23

сла-ва без кон-ца!
си-те лю-лю-лю!

а tempo

25

Солю

1. 2.

Кар- // 3. Но

dim.

28

вот всё из-ме-ни-лось вмиг: я ви-жу град и-ной, я

32

ви-жу И-е-ру-са-лим, не-бес-ный град свя-той. Вот

34

И-и-сус во сла-ве там, у рек кристалльных вод, как

36

Царь ца-рей ветре-ча-ет Сам ис-

38

gall.

куп-леп-ный на-род. Там

dim. p

40

a tempo

мерк - нет солн - це в сла - ве той, и

42

тмы там нет ноч - ной. Там

cresc.

44

све - том мне - Спа - си - тель мой и

p

46

но - вый град свя - той. Там

48

grandioso

све - том мне - Спа - си - тель мой и по - вый град свя -

50

Мужской хор
a tempo

той! Не - ру - салим, Не - ру - салим!

53

Го - род ты наш род - ной. Алли - луй - я в не - бе -

57

сах, Аллилуйя без кон - ца, Ал-ли-

60

луй - я в не - бе - сах, честь и

63

сла-ва без кон - ца!

65